

洋書輸入協会会報

VOL. 11

NO. 4

(通巻 120 号) 昭和 52 年 4 月

理事会報告

3月10日(木)

(一) 2月分収支計算予算対比表の検討。

(二) 総会を4月26日とし、それまでの段取りについて打合せ。

文化厚生委員会だより

第15回 七二会 ゴルフ大会記

去る3月11日(金)神奈川県湘南カントリークラブにて恒例の洋書輸入協会主催のゴルフ大会が開催された。午前中は肌寒い曇り空だったが午後より気温も上り絶好のコンディションとなり随所に好プレーが続出した。参加16名の内協会の理事で本大会の会長でもありますユー・エス・エシアテック・カンパニーの山川隆雄社長が年齢を感じさせない力強いゴルフにて尻上りに調子をあげ、グロス157ストローク(ネット115)にて見事優勝されました。山川社長は御齡70歳とか、力強いスイング、驚くべき飛距離、若々しい歩調、どれを拝見してもとてもそんな御高齢とは

信じられずただ敬服するばかりでした。この大会も満5年目、記念すべき15回大会に会長自から優勝された事は輸入協会並びに本大会の今後の発展の為に非常に喜ばしい事としました。第2位は、江波戸氏(UPS客員)でネット115.5 第3位は、大久保氏(幀三善) ネット121 バストグロスはUPSの斎藤氏137ストロークでした。

最後にいつもながら大会の開催にお骨折り戴きました村山氏(ゲーテ書房)上杉氏(UPS)の両氏に深く感謝する次第であります。

記(M・S)

理事会報告..... 1	海外ニュース..... 4	正誤表..... 6
文化厚生委員会だより		
ゴルフ大会..... 1	来日外人名簿..... 5	総代理店ご案内..... 7
麻雀大会..... 2		
香島訪書記..... 2	新入会員のお知らせ..... 6	広告(幀紀伊國屋書店)..... 8

第3回 麻雀大会



腕におぼえの雀士32名が集まった。協会文化厚生委員会主催の第3回親善麻雀大会は3月26日（土曜日）午後1時より神田・アイウエオ会館で開催された。

決算期のためか、集まりは若干少なかったが18社32名が和気あいあいのうちに、しかしお互い闘志を秘めて、日頃みがいた技を駆使し熱戦をくりひろげた。競技の方法は、3回の合計点で点数の多い者から順位が決まるわけであるが、初回より飛ばしたU・S・エシァティックの今泉氏が逃げ切り優勝を獲得した。

大会終了後、別室にてゲーテ書房村山幹事の司会進行でビールで乾盃のあと各賞の表彰をはさみ、お互の健闘をたたえながら幕を閉じた。



優勝	今泉氏（U・S・エシァティック）
準優勝	白井氏（洋販）
三位	阿部氏（中央洋書）
四位	鈴木氏（ミロブック）
五位	伊藤氏（東販）
ブービー賞	柴田氏（丸善）

記：柴山毅（洋販）

香島訪書記

東洋大学教授 波多野 太郎

東洋の真珠と称せられ、世界三大夜景の麗しさに指を屈せられる香港は、今はレジャーの対象にされ、しばしばテレビ映画に撮られもし、日本人には身近かに感ぜられて居るが、私のような中国文学の研究者にとって、現時点に於ては中国の伝統文化を考えるに唯一無二の土地である。

もちろんここは^{マカオ}澳門とともに西欧文化が迫り雑ったエキ

ゾチックな要素をもつとはいいいながら、大陸が激烈な社会的変化をし、過去の風俗習慣が蕩然と亡んで居る今日、逆にここには伝統的風俗習慣の要素が根強く息衝いて居るのである。そして学問芸術——伝統文化の研究、絵画、書道、美術、音楽、演芸の優れた専門家達が祖国を捨て、それぞれの伝統を身を以て毅然と守り継承して居る。試みに私が

戦時中居た浅水湾を彷徨うと、仏桑華の花散る道辺の牆には、その名もゆかしき「湖浜路」の牌が掛り、西の方新会の島影わたり見はるかせば^{ふた}烟波縹渺、その景杭州の西湖に髣髴して愈々拡大。徐氏文鏡ならぬ何人かが、故郷の六橋の春景色に、「而今最憶蘇堤畔、紫燕黃鸝似故人。」と想いを馳せて名付けたりしく祖国をこの島にと、そのゆかしさが偲ばれる。また九竜は又一邨の朱門華屋の胡同を抜ければ、海棠路、寿菊路等悉く花にちなんだ街並みの命名は、人の心を和ごませ金陵や^{閩門}の^{横丁}のたたずまいを想い出させてやまない。況してや水中翼船で澳門を訪れば、ここは熱鬧の港九とは異り、「日長似太古」そのままの古い中国の郷下の静閑の地。安静幽雅の気を満喫すること受合。その上、板樟堂街の芸聯書店、木橋横街の万有書店や関前後街の荒灘に古書、書画、骨董を漁れば、人生の醍醐味はここに尽る。もし「南方画廊」に指摘する亜熱帯としての暑熱の季節を避けさへすれば、ここ香港は正に楽天地。その楽天地を形成する要素の一つは、伝統芸術たる絵画、書道はもとより、演劇、演芸が英国の国家的扶植によってまでも上演されることである。国宝級の名画名品を始め、現代作家の秀作展覧会が大会堂で開かれ、京劇や蘇州彈詞を聴くことが出来る。僅かな金と暇とさへあれば、伝統演劇演芸を常に楽める。もし程度を少しく落せば、毎週土曜の夜と日曜とに^{荔枝角}に出掛ければ、粵劇、京劇から時代歌曲を観たり聴いたりすることができる。

話帰正伝。夜としもなれば、九竜香港の街角からくさぐさのメロディが流れて来るが、その中で少しくラシックな^{エツキョク}戯曲音楽めいたものが「粵曲」である。新本屋に入って漁れば、この類で一番部厚い「粵曲之覇」を購ふと、歌の文句が全部網羅されてある。粵曲のレコードも沢山売出されて居るが、ラシックなものは「古粵曲」というのを求めればよい。九竜は鴨寮街の人ごみをかきかけると、疵物でない新品が安く手に入る。この^{ナンイン}広東音楽「粵曲」の原流をなしたものが、「^{エツオウ}南音」「^{エツオウ}龍舟」、少しく降った「^{エツオウ}粵謳」であり、もっと溯ると、「木魚」（木魚書）である。この木魚は

蘇州杭州一帯の「彈詞」のオリジナルが南下したもの。彈詞の源流を探れば、唐代の道教音楽たる「道調」「道曲」或は「步虛詞」に溯ることが出来る。これが宋代に降ると、「道情」（陶真）と呼ばれ、物語を供う民間語り物演芸として農村で芸人が演じて居たことが、陸游の詩に據っても知られる。南宋がモンゴールに厭迫されると、演芸も南下し、温州や福州を経て広東の潮州に入り「歌冊」となり（福建から台湾入りしたものは「歌仔簿」となった）、そして広州には明末に「木魚」が生れ流行した。「木魚」とは伴奏楽器魚鼓を鳴らし簡板を撃って唱い語るに因る名称。それは七字句で唱ふ物語詩で、一定のメロディがあるわけではなく、文字を知らぬ人々や家庭から外に出でない婦女を教育するのに、自由にふしをつけて唱ひ、覚えやすくした韻文である。中国の人にやって貰ふと、各人各様に唱う。内容は古典的歴史物語から恋愛もの、土地独特の物語等幅が広い。少しく広東方言が入り、もとより広州音で唱はれる。「龍舟」や「南音」は短い物語で、広東語が沢山入って居る。南音は文人が龍舟を芸術的表現で修改したもの。南音は清の中期に生れたもので、そのオリジナルは揚州南音である。「龍舟」と「南音」とは、形式の面からすると、木魚と大差がない。特にもう大分前から龍舟南音の古い形式が省かれたり、木板にする時削ったりしてあるので、書価すら両者はもとより木魚とも混淆し、研究者も龍舟と南者との区別を明確にしていない。別の系統のものに「粵謳」という歌曲がある。主に叙情詩であるが、時に叙事詩的なものも少しくある。これは前者の三つとは截然と異なる。「粵謳」の現存のものでは、招子庸が編んで、黄培芳が道光8年（1828）に序したテキストが古い。寒斎望湖樓の実事求是室には粵謳の二つの異本を収蔵して居る。後になると鍾徳の「今夢曲」（民国9年—1920の増刊後序あり）などと銘打って出版したものや「歡喜果」の中に収めたものもある。私は港澳道中をしては、これらの文献を求めたり、メロディを録音して貰ったりする。お祭りのある日や大会堂の催物に目を配る。街を歩いては流しの芸人に注意す

る。九竜の榕樹頭、香港の港澳碼頭の夜の芸人のたむろを無くしてしまった近代化の波が怨めしい。この地で木魚、竜舟、南音、粵謳の唱本及びその写本までも随分と蒐集したので、友人に怨まれた。私個人の蒐集に因り、香港のこの面の書価が大きく吊上ってしまったからだ。狭い土地には、直ぐ波瀾が涌く。特に私にとって追憶に堪へないのは、灣仔に近い「三益」書店や九竜なる西洋菜街の新亜書店等で、「絃歌必読」一冊や「琴学新編」四冊を購ひ、友人梁君沛錦寄贈のものを加へ、都合五冊をも収蔵することだ。この「琴学新編」は、南音や粵謳のメロディが記録さ

れた貴重な文献。これらのメロディの録音を聴くと、特に粵謳は、その詞は婉にして摯、その曲は悲しくて柔。纏綿肺腑を扶り、かの白楽天の「琵琶行」や柳耆卿の「定風波」に遜色がない。今年はまたこの研究を資料とともに出版するつもりだが、この前出した「月琴史略」ともまた内外好事家の注目を惹くことにならう。それにつけても港澳道中訪書の旅は楽しい限り。今秋もまた珍しい資料に接し、友人学者と研究話しに、情熱の木棉の華が咲くこと必定。丁巳三月月杪横浜は本牧満坂なる望湖楼実事求是室にて誌す。

海外ニュース

「米国書籍の平均単価」

パブリッシャーズ・ウィークリー誌によれば、1976年のアメリカの書籍の定価の平均は、ハードカバーのものが16.32ドル、大衆市場向ペーパーバックは1.60ドル、トレードペーパーバックは5.53ドルであった。この数字は、パウカー社の週刊の新刊書目録「ウィークリー・レコード」

収載のデータの集計である。

前年と比較すれば、ハードカバーの値上り率は1%に満たず、ほぼ前年並みである。しかし、分野別に見ると、かなり値上りしている分野もあり、小説は19%、美術書は11%以上、伝記は約5%上昇している。一方、社会学、経済学その他二、三の分野では、逆に値下りしている。

ペーパーバックは、次表の通り、大衆市場向のものは約10%、トレードものは約5.5%値上りしている。

平均単価の前年との比較

	1975			1976		
	巻数	価格合計	平均単価	巻数	価格合計	平均単価
ハードカバー	27,841	\$ 450,085.05	\$ 16.19	24,951	\$ 407,144.43	\$ 16.32
大衆市場向ペーパーバック	3,111	4,545.55	1.46	1,910	3,052.90	1.60
トレード・ペーパーバック	9,033	47,372.79	5.24	8,946	49,433.74	5.53

(Publishers Weekly, 2月14日号より)

「米国書籍の売上高と輸出入」

アメリカ出版者協会 (AAP) の発表した統計によると、1975年の米国書籍の売上高は38億1千万ドルで、前年より約7.8%の伸びを示している。カテゴリー別にみても、百科事典などの予約制参考図書が7.9%減少しているほかは、いずれも上昇している。

輸出額は、269,348,834ドルで、前年より11%増加である。1974年の25%増というやや異常な伸びには及ばないが、まずは適度な増加ぶりであろう。

輸入は、147,557,721ドルで、前年より約2%減少している。

(Publishers Weekly, 2月14日号より)

「ハーパー社がクロウエル社を買収」

Harper & Row, Publishers, Inc. は、3月7日、Dun & Bradstreet Companies, Inc. の子会社 Thomas Y. Crowell を買収する基本的協定にサインしたことを発表した。その買収の諸条件は明らかにされていない。この売買は、両社の取締役の承認を経て、4月末までには完了する見込みである。

T. Y. Crowell 社は1834年創立、1968年に Dun & Bradstreet 社に買収され、1974年には Intext Publishers Group からその大学教科書部門を、さらには John Day Company と Abelard-Schuman Ltd. を傘下に収めている。これらの出版社と、同じく Dun & Bradstreet の子会社である Funk & Wagnalls の一部も、Harper 社に移る模様である。

T. Y. Crowell は "Roget's Thesaurus" や "The Reader's Encyclopedia" などのリファレンスもので知られ、同時に移る他の出版社名もそれぞれの分野で名の通った特色ある出版物をかかえている。1962年に Harper & Brothers と Row, Peterson Company が合併して現在の Harper & Row 社が成立して以来最大の、最も有意義な

買収であると同社では云っている。

(Publishers Weekly, 3月14日号より)

—— 紀伊國屋書店提供 ——

「英国書籍の新刊書」

昨年7月から12月までに発行された新刊書のタイトル合計は17,898点、総定価は£114,850.44、平均定価は£6.42である。以下は新刊書の総合計が£1000以上の会社で、() 内はタイトル数である。

John Wiley	£3,683.55	(295)
Academic Press	£3,359.75	(241)
Pergamon	£2,122.90	(187)
Karger	£1,840.65	(59)
Electric Research Assn	£1,813.00	(1)
Halstead Press	£1,696.75	(115)
Elsevier	£1,663.50	(89)
Oxford U. P	£1,488.70	(180)
Praeger	£1,460.00	(155)
Cambridge U. P	£1,397.55	(175)
Saunders W. B.	£1,361.45	(83)
Hale	£1,062.25	(318)

(「英国出版ニュース」1977年2月号より)

新入会員のお知らせ

今回下記のかたが会員として入会されましたので、お手持の会員名簿にご記入願います。

正会員

㈱ 関西書店 代表取締役 井戸本弘氏

〒546 大阪市東住吉区矢田矢田部町 692

☎ (06) 698 — 1803・6137

三晃図書貿易㈱ 代表取締役 三宅璋弘氏

〒530 大阪市北区綱笠町 16 大江ビル

☎ (06) 362 — 6879

準 会 員

ブ ッ ク マ ン 幀 代表取締役 中村光伸氏

〒531 大阪市大淀区豊崎 3-1-18 淀川ビル

☎ (06) 371 — 4 1 6 4 (代)

栄 出 版 貿 易 幀 代表取締役 大年 隆氏

〒540 大阪市東区内本町 1-28 三洋ビル

☎ (06) 941 — 0661, 942 — 3269

ユニオンデザイン幀 代表取締役 荒川正己氏

〒541 大阪市東区本町 2-25 本町ビジネスビル

☎ (06) 271 — 6 4 7 7

正 誤 表

Vol. 11. No. 3. 3月号「洋書輸入通関統計とその分析」

の4頁右 4. 輸出 (参考数字) 昭和50年は昭和51年の誤りにつき訂正。

来 日 外 人 名 簿

1月下旬 Mr. Roy North, Joint Managing Director,
Macdonald & Evans Ltd.

2月上旬 Mr. Adrian Soar, Marketing Director,
Macmillan Pr.

〃 Mr. Michael Kermian, Group Marketing
Director, Pergamon Pr.

〃 Mr. Earl M. Coleman, President, Plenum
Publishing Corporation

〃 Mr. Herbert M. Feldman, Vice President,
Director of Marketing, Plenum Publishing
Corporation

〃 Mr. Edgar S. McLarin, Vice President,
Marketing, McGraw-Hill International
Book Co.

2月中旬 Mr. Walter Simon, Managing Director,
Europa Publications Ltd.

2月中旬 Mr. James H. Cornehlsten, Director, Inter-
national Sales, CBS International Publish-
ing

〃 Mr. Nick Potts, Export Manager, Pan Books

〃 Mr. Manuel L. Ponte, Manaing Director,
Times Mirror International

〃 Mr. Anthony Hamilton, Chairman & Manag-
ing Director, Edward Arnold

2月下旬 Mr. Warwick J. Page, Export Sales Mana-
ger, Paul Hamlyn Group Australia

3月上旬 Mr. S. Lakshminarayanan, Managing Direc-
tor, International Book House Private
Limited

〃 Mr. S. K. Ghai, Managing Director, Sterl-
ing Publishers

〃 Mr. E. Raghavan, Orient Longman

〃 Mr. D. Cohen, President, Oceana Pub.

〃 Mr. Robert Simpson, Manging Director,
University Microfilms International

〃 Mr. Dennis Hudson, Product Manager,
J. Wiley and Sons

〃 Mr. N. Byam Shaw, Managing Director,
Macmillan Pr.

3月中旬 Mr. Ronald Whiting, Managing Director,
Macdonald & Jane

〃 Mr. G. B. Richardson, Secretary to the
Delegates and Chief Executive, Oxford
Univ. Pr.

〃 Mr. Donald Traynor, Director, Feffer &
Simon

〃 Mr. E. van Tongeren, President, Elsevier

〃 Mr. J. C. Baltzer, Managing Director,
Elsevier

〃 Mr. Ryoji Fukada, Sales Manager, Elsevier

〃 Mr. Leslie Rayner, Managing Director,
Applied Science Pub.

3月下旬 Mr. A. G. Cox, Deputy Chairman, B. T.
Batsford

総代理店ご案内

次の通り日本総代理店の案内がございました。

お手許の Agent List にご記入願います。

㈱紀伊國屋書店 ☎ 354-0131

E. J. BRILL, NETHERLANDS. All Publications.

TAYLOR & FRANCIS LTD, U. K. All Publications.

KRAUS REPRINT, NENDEIN.

The Origins of Psychiatry and Psychoanalysis. A selection of rare books and articles published between 1623 and 1890. Clothbound in 33 vols. 1977: Autumn

定価 ¥427,000

予約特価 ¥384,000

丸 善 ㈱ ☎ 272-7211

Katz, A. M.—Physiology and Biophysics of the Heart. '77. 446 p. (Raven Pr.) ca. ¥9,720

Wolman, B. J. (ed.) — International Encyclopedia of Psychiatry, Psychology, Psychoanalysis and Neurology. 12 Vols. and Progress Vols. '77. (Aesculapius Pub./Van Nostrand)

予約特価 (8月末日迄) ¥189,000

定価 ¥210,000

Worldmark Encyclopedia of the Nations. 5 Vols. 5th ed. (Worldmark Pub.) ca ¥36,800

William S. Hein (Reprint Ed.)

Law Review Digest. Vols. 1-25. 1950-75. ¥210,000

Monthly Checklist of State Publications. Vols. 1-65. Washington, D. C. 1910-74. ¥740,000

United Nations. Monthly Chronicle. Vols. 1-12. New York, 1964-75. ¥130,000

United States: Attorney General's Committee on Administration Procedure. Monographs. Vols. 1-27. 1940-41. ¥108,000

United States. Reports of the Procedure of the Judicial Conference. Years 1940-75. ¥238,000

United States. Commission on Obscenity and Pornography. Report of the Commission. 1970. 1 Vol. and Technical Reports of the Commission. 1971. 8 Vols. ¥78,000

United States. Federal Power Commission. Annual Reports. Years 1921-75 (Years 1941-45 never published) ¥170,000

United States. Interstate Commerce Commission Reports. Valuation Reports. Decisions. Vols. 22-57 (1929-75) (Vols. 1-21 are incl. in the regular vols. of U. S. Interstate Commission Reports) ¥300,000

Kraus Reprint

Schultherss' Europäischer Geschichtslender.

Vols. 1-40. covering years 1860-99. Nördlingen, etc., 1961-1900. Cloth. ¥608,000

Vols. 41-82. covering years 1900-41. Nördlingen, Munich, 1901-42., 1965. Reprint. Partly in the Original ed. Cloth. ¥799,600

Annales, Economics, Societes, Civilisation. Vols. 1-14. Paris, 1946-59. Reprint, Cloth. ¥300,900

Sloan Management Review. Vols. 15-16. Cambridge, Mass. 1973-75. Reprint. Cloth per vol. ¥12,700

International Labor Office, Geneva. Yearbook of Labour Statistics. Years 1972-74. (i. e. Nos. 32-34). Geneva, Möntreal, 1972-74. Partly in the original ed. Reprint, Cloth. ¥82,300

American Corrective Therapy Journal. (Formerly: Association for Physical and Mental Rehabilitation Journal) Vols. 18-21. New York, 1964-1967.

¥34,500

per vol. ¥8,700

Gahiers Internationaux de Sociologie. Vol. 38. Paris, 1965. Reprint. Paper. ¥5,000

British Journal of Aesthetics. Vols. 9-14. London, 1969-74. Reprint. Mostly in the original ed. Paper. ¥80,600

Literary Writings in America: A biliography. (Index of 188 periodicals). 8 Vols. Millwood, New York. 1977. New Publication. Cloth. ¥276,400

Compositio Mathematica. Vols. 8-20. Groningen, 1950 /51-68. Reprint. Paper. ¥137,200

Brill社: 中世ラテン語辞典の決定版完結

MEDIAE LATINITATIS LEXICON MINUS

COMPOSUIT

J. F. NIERMEYER †

in Universitate Amstelodamensi professor

LEXIQUE LATIN MÉDIÉVAL—FRANÇAIS/ANGLAIS
A MEDIEVAL LATIN—FRENCH/ENGLISH DICTIONARY

PERFICIENDUM CURAVIT

C. VAN DE KIEFT

in Universitate Amstelodamensi professor

¥42,000



E.J. BRILL
LEIDEN

E.J.Brill社は、オランダでも有数の古い歴史とアカデミックな伝統を誇る出版社です。とくに、その東洋学、古代史、中世史などの分野では世界的に知られ、また、近年では社会学や人類学、自然科学などの分野でもすぐれた出版活動を行っています。

本年1月1日より、弊社は、E.J.Brill社の出版物のすべて(書籍・雑誌)の日本総代理店に指定されました。同社の出版物に関するお問い合わせ、資料のご請求、ご注文等はすべて弊社あてにお寄せくださいますようお願いいたします。



販売総代理店 株式会社 紀伊國屋書店

〒160-91 新宿区新宿3-17-7 Tel (03) 354-0131 (代)

営業所: 札幌・仙台・土浦・宇都宮・千葉・浦和・府中・八王子・横浜・静岡・名古屋・富山・金沢・京都
大阪・大阪南・神戸・岡山・広島・山口・福岡・熊本・鹿児島・弘前・高松

昭和52年4月 通巻第120号 洋書輸入協会 編集者 寺久保一重

☎ 103 東京都中央区日本橋1丁目20番3号 藍沢ビル302号室 ☎ 271-6901

☎ 530 関西支部 大阪市北区芝田町28 第一山中ビル ☎ 371-5329